

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

12.11.2025

11:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Haushaltsvoranschlag 2025-2027 - Bildung eines zweckgebundenen Mehrjahresfonds

Bilancio di previsione 2025-2027 - Costituzione di un fondo pluriennale vincolato

X	unverzüglich vollstreckbar immediatamente eseguibile
---	---

Betreff: Haushaltsvoranschlag 2025-2027 - Bildung eines zweckgebundenen Mehrjahresfonds

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2025-2027 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2025, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 37 und Nr. 38 vom 17.12.2024;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan / Haushaltsvollzugsplan 2025, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 503 vom 27.12.2024;

Vorausgeschickt, dass es bei einigen Ausgaben Änderungen im Zeitplan gibt und dass für Beträge, die nicht mehr im Jahr 2025 fällig werden, ein zweckbestimmter Mehrjahresfonds gemäß GvD 118/2011 gebildet werden soll;

Festgestellt, dass die Bildung eines zweckgebundenen Mehrjahresfonds gemäß GvD 267/2000, Art. 175 bis zum 31. Dezember vorgenommen werden kann;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden:

hinsichtlich der **fachlichen**
Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 11.11.2025, Prot.Nr. 0014578 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. /Rwf1mTvuGq8xovjoTu00uDJ2y2W2VVkcTOGEIBI9WQ=;

hinsichtlich der **buchhalterischen**
Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Werner Burger*, am 10.11.2025, Prot.Nr. 0014520 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. h1/h9YMmTP4NRhnxorBzxy7LP54+Ru/g4mvUKLX+Gno=;

beschließt

der Gemeindevorstand

einstimmig,

- im Haushaltsvoranschlag 2025-2027, die auf beiliegender Aufstellung angeführten Abänderungen vorzunehmen:
 - Bildung eines zweckgebundenen Mehrjahresfonds
 - Anpassung der Kassaansätze
- festzuhalten, dass die beiliegende Aufstellung wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet.

Oggetto: Bilancio di previsione 2025-2027 - Costituzione di un fondo pluriennale vincolato

Visto il documento unico di programmazione 2025-2027 ed il bilancio di previsione 2025, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 37 e n. 38 del 17.12.2024;

Visto il piano operativo / piano esecutivo di gestione 2025, approvato con delibera della Giunta comunale n. 503 del 27.12.2024;

Premesso che si sono verificati modifiche alla realizzazione di impegni e che per gli importi non esigibili nell'anno 2025 verrà costituito un fondo pluriennale vincolato ai sensi del D.Leg. 118/2011;

Constatato che ai sensi del D.Leg. 267/2000, art. 175 la costituzione di un fondo pluriennale vincolato può essere eseguita fino al 31 di dicembre;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigenti e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare:

in ordine alla **regolarità**
tecnico-amministrativa:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 11.11.2025, n. prot. 0014578 con impronta digitale n. /Rwf1mTvuGq8xovjoTu00uDJ2y2W2VVkcTOGEIBI9WQ=;

in ordine alla **regolarità**
contabile:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Werner Burger*, in data 10.11.2025, n. prot. 0014520 con impronta digitale n. h1/h9YMmTP4NRhnxorBzxy7LP54+Ru/g4mvUKLX+Gno=;

la Giunta comunale

delibera

unanimemente

- di apportare al bilancio di previsione 2025-2027 le variazioni elencate nell'allegato:
 - costituzione di un fondo pluriennale vincolato
 - variazione di cassa
- di dare atto che l'allegato forma parte sostanziale di questa deliberazione.

3. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikels 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2. für unverzüglich vollstreckbar erklärt, um den zweckbestimmten Mehrjahresfonds sofort in den Haushaltsvoranschlag 2025-2027 zu integrieren.
3. Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 al fine di inserire subito il fondo pluriennale vincolato nel bilancio di previsione 2025-2027.

(KG/VK)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 14.11.2025 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 14.11.2025 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.